

Glosario
Milarepa, el gran yogui del Tibet

1

El impacto de su historia

- Nyingru** སྤོང་རུས། (Tibetano) Literalmente “hueso del corazón” o “corazón-hueso”; determinación, fortaleza del corazón, persistencia o arrojo.
- Kagyü** (Tibetano) La escuela *Kagyü* (“Linaje de instrucción oral”) es una de las cuatro escuelas principales del budismo tibetano. *Ka* significa palabra, voz, *gyu* significa continuo o linaje. Una traducción utilizada es “oraciones susurradas en el oído”. Literalmente, Kagyü empezó con Gampopa, quien transmitió las enseñanzas y linajes de prácticas recibidas de maestros indios como Tilopa (988 – 1069 d.C) y Maitripa (siglo XI). De Gampopa se derivaron varias sub-escuelas, entre éstas las escuelas Drigung, Drukpa y Karma Kagyü. La tradición Kagyü enfatiza la práctica; sus características principales incluyen el sistema *Mahamudra* (“Gran sello”) y prácticas yóguicas avanzadas como los Seis Dharmas de Naropa.
- Dharma** (Sánscrito) Un término difícil de traducir, que tiene dos significados generales en el contexto del budismo. (1) Las enseñanzas de Buda, expresadas oralmente, en textos o con la práctica. (2) Los constituyentes básicos de la mente y la materia, lo que puede traducirse como “fenómeno”.
- Naturaleza de la mente - naturaleza búdica** El potencial de la budeidad presente en todos los seres.
- Marpa Lotsawa Chökyi Lodrö** མར་པ་ལོ་ཙྰ་བ་ཚེ་ས་ཀྱི་སྤོང་གོས། – (1002 o 1012 / 1097 o 1100 d.C.) Maestro principal de Milarepa.
- Abad** (Tibetano: *khenpo* - མཁན་པོ།) En general designa a la persona que imparte los votos monásticos. También se nombra con este título a quien es muy erudito en el Dharma y se dedica a enseñarlo. Puede ser también simplemente el título que se le da al monje más antiguo durante los tradicionales retiros de verano.

- Kopan** Monasterio budista tibetano, ubicado cerca de Katmandú, Nepal. Pertenece a la Fundación para la preservación de la tradición Mahayana (FPMT por sus siglas en inglés), una red internacional de centros dharma Guelugpa.
- Yak** Bóvido de tamaño grande y pelaje lanoso de las montañas de Asia Central y los Himalayas.
- Karmapa** Nombre de una serie de grandes lamas de la escuela Kagyupa, cuyo linaje de reencarnaciones se remonta a Dusum Khyenpa (1110-1993 d.C), quien fue alumno de Gampopa.
- Rechung Dorje Drakpa** རྩམ་རྒྱུང་རྡོ་རྗེ་གྲགས་པ། – (1083 o 1085 – 1161 d.C) También conocido como Rechungpa – རྩམ་རྒྱུང་པ།. Uno de los principales discípulos de Milarepa. En algunas biografías se le menciona como el segundo discípulo más importante, el discípulo que es “como la luna”, siendo Gampopa el discípulo principal, comparado con el sol.
- Khyungpo** ལྷུང་པོ། – Nombre del clan de la familia de Milarepa.
- Djose** རྩོ་སྤྲུག་པ། – Literalmente “Hijo de un noble”. Nombre de un ancestro de Milarepa que practicaba rituales considerados parte de la tradición antigua del budismo en el Tíbet.
- Bodhicitta** (Sánscrito) Literalmente, “la mente del despertar” o “el espíritu de la iluminación”. Es la intención altruista de alcanzar la budeidad perfecta para beneficio de todos los seres sintientes y el proceso de desarrollo de dicha motivación mediante la práctica de la virtud. Es el elemento principal que define el sendero espiritual de un bodhisattva, e implica el cultivo de las cualidades de amor, compasión y sabiduría no dual, así como el entrenamiento en las seis virtudes trascendentes (*paramitas*): generosidad, disciplina moral, paciencia, diligencia, meditación y conocimiento.
- Mila** མི་ལ། – Apellido de la familia de Milarepa.
- Torma** (Tibetano) Un objeto ritual, generalmente hecho con harina y mantequilla, que puede ser el símbolo de una deidad, un mándala, una ofrenda, etc.
- Mila Sherab Guialtsen** མི་ལ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན། – Literalmente “Bandera de la Victoria de la Sabiduría”. Nombre del padre de Milarepa.

- Karguien** དཀར་རྒྱུན། – Literalmente “Joya Blanca”. Madre de Milarepa. También conocida como *Nyangtso Karguien* (སྤང་ཚ་དཀར་རྒྱུན།).
- Töpaga** རྩོམ་པ་དགའ། – Literalmente “Albricias”. Nombre de Milarepa cuando era joven.
- Peta** བེ་ཏ། – Apodo cariñoso de la hermana de Milarepa. Su nombre formal era *Gönmokyi* o “Protectora Feliz”.
- Dzese** མཛེས་སེ། – Amiga de infancia y prometida de Milarepa.
- Pudja – puya** (Sánscrito; Tibetano: *chöpa* – མཚོད་པ།) Literalmente “ofrenda o reverencia”. El uso de la palabra *pudja* se ha adoptado para cualquier tipo de practica litúrgica en el budismo tibetano, aunque estrictamente dicho, una *sádhana* donde se visualiza a uno mismo como deidad no se llama pudja.